

El Butlletí de

Castelldefels



Festes a Castelldefels

- ▶ *Castelldefels participa en el projecte de municipi turístic sostenible*
- ▶ *Remodelació de la Plaça Colom*
- ▶ *Marató de la Sang al Mompou*
- ▶ *L'Unió Esportiva Castelldefels a Tercera Divisió Nacional*



Butlletí de Castelldefels
Agost de 2002 - Núm. 274

Edita
Ajuntament
de Castelldefels

Disseny i impressió
Creacions Gràfiques Canigó, s.l.
Tel. 93 229 23 60

Director:
Francesc Sistac

Redacció:
Xavier Martín
Ana López
Lluís F. Jorcano

**President del Patronat
Municipal de Comunicació
i Imatge:**
Pedro Sanz

Fotografia:
Ramon Josa

Dipòsit Legal:
B-38.424/79

D'aquesta revista se n'editen 19.000 exemplars i es distribueixen gratuïtament per tots els habitatges de la ciutat. Si algú no la rep per la circumstància que sigui, preguem que ho indiqui al gabinet de premsa



Imprès en paper ecològic



Ajuntament de Castelldefels
Patronat Municipal de
Comunicació i Imatge
Tel.: 93 636 45 09
Fax: 93 664 09 99
Internet: www.castelldefels.org
butlletí@castelldefels.org

S U M A R I

6 Castelldefels participarà en el projecte "Municipi Turístic sostenible"

La Secretaria General de Turisme ha seleccionat Castelldefels per participar en un projecte que té per objecte augmentar la competitivitat turística dels municipis que hi participen, així com millorar la seva gestió mediambiental. Castelldefels ha estat escollit per les seves aportacions a la preservació del medi ambient mitjançant l'agenda 21 Local.



9 Remodelació de la plaça Colom

L'Ajuntament hi té prevista la construcció d'un aparcament subterrani per tal de reduir el dèficit d'aparcament existent a la zona, i la creació de dues zones verdes de 3000 m2 de superfície cadascuna.



11 20é aniversari de l'associació de la gent gran Casal Rafael Casanova

L'entitat ha demostrat al llarg d'aquests 20 anys d'història la seva vitalitat i la seva participació en el teixit associatiu de la ciutat amb la posada en marxa de nombroses activitats culturals i esportives. Una de les seves últimes iniciatives ha estat la confecció de la seva pròpia pàgina web amb la col·laboració dels serveis tècnics municipals.



12 Primera Marató de la Sang, al Mompou

El proper 12 d'agost se celebra al centre cívic Frederic Mompou la primera "Marató de la Sang", una iniciativa del Centre de Transfusió i Bancs de Teixits de Catalunya que preten sensibilitzar la ciutadania sobre la necessitat de convertir la donació de sang en un hàbit, davant l'alarmant escassetat dels últims mesos.



13 La Agrupación de Veteranos celebra su 25 aniversario

La celebración tuvo lugar en el campo de fútbol de Can Vinader con la presencia de periodistas deportivos de TVE y TV3, jugadores veteranos de la entidad y un conjunto de ex-jugadores del Barça que disputaron sendos partidos amistosos.



15 Gisela i Alejandro, a la Festa Major d'Estiu

A més, la Festa Major d'Estiu 2002, presenta balls populars, l'actuació dels gegants i els castells, cercaviles, espectacles d'animació infantil, la representació de la llegenda del Gar i Got, la Nit Jove al Castell i diverses activitats esportives, sense oblidar la màgia de l'espectacle de pirotècnia.



20 L'Unió Esportiva Castelldefels fa història

El club groc i blau ha aconseguit pujar a la tercera divisió del fútbol espanyol, la categoria més alta en la que mai ha jugat. L'equip convida a l'afició a seguir el desenvolupament d'aquesta emocionant temporada al camps dels Canyars.





L'alcalde s'acosta a les activitats de la ciutat

Des que va assumir el seu càrrec, d'alcalde de Castelldefels, Antoni Padilla ha volgut conèixer de primera mà els principals esdeveniments que s'han produït en el nostre municipi. Així Padilla va visitar els nous **xiringuitos** instal·lats al Passeig Marítim de Castelldefels, amb la posada en marxa dels quals, l'Ajuntament vol completar l'oferta de restauració al tram del passeig marítim reurbanitzat. L'alcalde s'ha entrevistat així mateix amb la majoria de les

entitats socials i veïnals de Castelldefels, i ha rebut **alumnes** de diverses escoles de la ciutat, per tal de conèixer en primera persona les seves inquietuds i els seus projectes.

Padilla també va ser present a l'inauguració de **l'Espai**, un equipament gestionat per la Creu Roja local en un espai cedit per l'Ajuntament i que té per objectiu oferir atenció integral als infants, als adolescents i les famílies, tot facilitant els usuaris la conciliació de la vida familiar i laboral. En el mateix àmbit dels Serveis Socials, l'alcalde va voler compartir el 20é aniversari de la **Associació de la Gent Gran Rafael de Casanovas**, una de les entitats més actives de la ciutat.

L'Ajuntament celebrava el passat 29 de juny una jornada de portes obertes per donar a conèixer **l'OAC (L'Oficina d'Atenció al Ciutadà)**. L'objectiu d'aquesta iniciativa era, a més de fer saber a la població que l'OAC obre els dissabtes de 10 a 13 h, oferir a la ciutadania l'oportunitat de mantenir una trobada informal amb l'alcalde. Amb aquesta iniciativa l'alcalde va convidar a la participació dels ciutadans de Castelldefels per a la recerca conjunta de solucions en qüestions que poden afectar al conjunt de la població, fent una crida a la col·laboració i el compromís cívic. Sota l'impuls de l'alcalde també es va posar en marxa el **Nit Bus Jove**, un servei adreçat a tots aquells ciutadans que vulguin anar a la zona d'oci de la platja i tornar a casa utilitzant aquest transport les nits de cap de setmana i vigílies de festiu.



Antoni Padilla va voler compartir també l'entusiasme de l'equip i tota la directiva de **l'Unió Esportiva Castelldefels** pel seu ascens a la tercera regional nacional. Així mateix va rebre i va felicitar l'equip del **Vista Alegre** que va celebrar el seu ascens a la primera regional.

En un altre ordre de coses, l'alcalde va signar el decret de tancament del bar musical pensió Paradise Musical per no complir la normativa vigent en matèria de llicència d'activitats i va decidir que l'Ajuntament es personi com acusació popular en el judici que es segueix contra el club Saratoga.



Amarga derrota dels pirates a Les Festes del Mar

Amb un ampli ventall d'activitats per a tothom, va tenir lloc una nova edició de Les Festes del Mar. El temps inestable no va deslluïr l'acte central d'aquest esdeveniment: la lluita dels pirates barbarescos amb la gent del poble .

Cada estiu, pels volts de la Mare de Déu del Carme, els pirates barbarescos intenten sotmetre Castelldefels. La defensa de la ciutat a càrrec de soldats cristians, ramaders i gent del poble va tornar a ser efectiva i els pirates van conèixer la derrota en aquest intent d'invasió festiva a la platja. El desembarcament dels pirates barbarescos i la lluita amb la gent del poble va ser l'acte central de les Festes del Mar 2002 que van ser seguides per nombrós públic. Així mateix, tant la sardinada popular organitzada per l'associació de Trabucaires i Pirates Sardiners posterior a la lluita entre pirates i camperols, amb el repartiment de més de 500 kilos de sardines- com les actuacions

de les orquestres Kodik 2000 i Aquarium, van comptar amb una elevada participació de veïns i foranis. Els més petits van poder gaudir de l'animació infantil a càrrec del grup "Pep López i sopars de duro". I en unes festes de tradició marinera com aquestes, no podien faltar les clàssiques havaneres i el rom cremat que van tenir com escenari la plaça de les Palmeres. Les Festes del Mar 2002 van tenir la seva cloenda amb la processó de la Mare de Déu del Carme que va recórrer els principals carrers de Castelldefels. Previament, l'arquebisbe de Barcelona, Ricard Maria Carles va oficiar una missa al temple de la Mare de Déu del Carme ◀

B.C.



L'alcalde saluda a les Festes del Mar



La sardinada element important de les Festes del Mar



Invasió dels pirates a la platja



Antoni Padilla amb el cardenal de Barcelona, Ricard Maria Carles



Presentat el “Nit Bus Jove”

**Castelldefels
compta amb un nou
servei de transport
públic.**

**Joves i Grans poden
gaudir d'aquest
servei per anar del
poble a la platja per
la nit**

Tot coincidint amb la celebració de les Festes del Mar el passat 13 de juliol es va presentar la línia de transport nocturn “Nit Bus Jove”. Es tracta d'un servei impulsat per l'Ajuntament de Castelldefels amb la finalitat de facilitar al jovent i a tota la ciutadania l'anada i tornada a casa les nits de cap de setmana i les vigílies de festiu utilitzant aquest mitjà de transport que connecta el centre del municipi amb la zona de la platja. L'acte de



presentació del Nit Bus Jove, que es utilitza per un centenar d'usuaris de promig, va comptar amb la presència del regidor de Governació, Francesc J. Bercero, la regidora de Cultura i Joventut, Pilar Abascal, el gerent de l'empresa Mohn, Alfredo Lacasta i l'alcalde de Castelldefels, Antoni Padilla. Després dels parlaments, els assistents a l'acte es van desplaçar en una de les unitats

del “Nit Bus Jove” a la sardina que se celebrava a la platja amb motiu de les Festes del Mar.

El “Nit Bus Jove” funcionarà fins el 7 de setembre tots els divendres i dissabtes des de les 22,30 h., fins les 4 de la matinada, així com durant la Festa Majors d'estiu, 14 i 15 d'agost i el 10 de setembre, vigília de la Diada. El preu del bitllet es d'un euro. ◀

B.C.





Castelldefels, seleccionat en el projecte “municipi turístic sostenible”

Castelldefels participará en el projecte “Municipi Turístic Sostenible” que han posat en marxa la Secretaría General de Turismo en col.laboració amb la Comisión de Turismo de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP)

Es tracta d'un projecte que es realitza desde l'any 1997 i que consisteix en l'implantació d'un Sistema de Gestió Mediambiental als Ajuntaments i les Entitats locals, conforme al reglament de gestió i auditoria mediambientals (EMAS).

En les dues primeres fases del projecte, denominat “Municipi Verd” van participar 16 municipis de manera experimental.

Actualment comença la tercera fase, en la qual es preten ampliar la participació a 200 entitats locals espanyoles (quatre per província). La primera selecció ha estat de 76 entitats, entre les que es troba Castelldefels. Els altres dos municipis de la província de Barcelona que s'han adherit en aquest programa són Caldes de Montbui i Viladecans.

Castelldefels, pionera

Castelldefels és una de les ciutats capdavanteres a Espanya en la creació de l'Agenda 21 local i el seu desenvolupament. Per tant, cal destacar que Castelldefels ha estat seleccionat entre d'altres municipis tenint com a base una sèrie d'actuacions ja realitzades i perquè, tanmateix, es compleixen uns requisits sense els quals no s'hauria pogut participar en aquest projecte.

A partir d'ara es comença a treballar en la realització d'un diagnòstic mediambien-



la platja, més sostenible

tal a Castelldefels. En base als resultats que s'obtinguin s'elaborarà i es posarà en marxa una política, objectius i el programa de gestió Mediambiental, conforme al reglament EMAS.

Per dur a terme el projecte l'Ajuntament ha designat un responsable tècnic i compta amb l'assistència tècnica que ofereix el Projecte Municipi Turístic Sostenible fins a finals del 2003 mitjançant l'assessorament per part de la consultora UTE Galgano España-Deloitte&Touche.

Una vegada hagi estat verificat el sistema de Gestió Mediambiental, Castelldefels tindrà la possibilitat d'obtenir la “Declaració de Participació” en el sistema comunitari EMAS, el que permetrà ser reconegut per part de tots els països de la Unió Europea amb un distintiu de Qualitat Mediambiental.

Desenvolupament del Projecte

El desenvolupament del projecte als municipis serà el següent:

- Diagnòstic mediambiental
- Anàlisi de l'oferta i la demanda del sector turístic
- Identificació dels requisits mediambientals
- Planificació, organització i programació
- Presentació del Pla d'actuació
- Auditoria Mediambiental
- Establiment de les mesures correctores
- Redacció de la declaració mediambiental
- Presentació de Declaració mediambiental

Amb la participació en aquest projecte es preten que Castelldefels augmenti la seva competitivitat turística i al mateix temps millori la seva gestió mediambiental, amb la finalitat de facilitar i continuar avançant cap a un desenvolupament del turisme que respecti els criteris de sostenibilitat. Per aconseguir aquest repte cal la col.laboració de tot el sector empresarial privat i del teixit associatiu. ◀

B.C.



Cierre del Club Bar Musical Paradis

L'alcalde, Antoni Padilla, va assegurar que el consistori no permetrà "cap mena de irregularitat ni il·legalitat" en qualsevol local del municipi, en relació al precinte dut a terme el passat 16 de juliol del prostíbul Paradise Musical, situat en el quilòmetre 169 de l'autovia de Castelldefels. Padilla va fer aquestes declaracions en el decurs d'un roda de premsa posterior al precinte de l'establiment, assegurant que "aquesta acció és un senyal de la política de l'Ajuntament sobre això". L'alcalde va subratllar que "el que no podem tolerar són il·legalitats ni irregularitats d'aquest tipus. En aquest cas hi havia un bar musical amb pensió que no reunia els requisits i al que no se li havia atorgat la llicència oportuna i, per tant, s'havia demanat al propietari el tancament de l'establiment, sense que fes cap cas.". Padilla va afegir que "el consistori per si sol no pot realitzar el tancament si la propietat es nega, i per aquest motiu es va demanar l'autorització judicial per entrar en el local i tancar-lo". Preguntat sobre si aquesta acció pot interpretar-se com un canvi d'actitud de l'equip de govern contra els locals en els que s'exerceix la prostitució al municipi i que en les últimes setmanes ha portat al precinte de diversos d'ells com el Saratoga o a batudes policials, Padilla va dir que aquest canvi no es pot atribuir a la seva arribada a l'alcaldia, ja que "el procés contra el Pa-

radise musical s'havia iniciat sota el mandat de l'anterior alcalde i jo només m'he limitat a executar les actuacions oportunes". No obstant això, l'alcalde va matisar que "no es tracta d'una creuada, el que volem és que es compleixi la legalitat" i va advertir que la política de l'Ajuntament "afectarà altres clubs o a qualsevol establiment que la incompleixi". Aquesta política passa per l'última reforma de les ordenances fiscals en la que es van imposar una sèrie de restriccions per atorgar llicències a locals com a club amb habitacions. Es per això que els propietaris que vulguin obrir un establiment d'aquestes característiques hauran de complir diferents requisits com no estar a una distància inferior a un 1'5 km respecte d'altres clubs similars o bé no superar les 20 habitacions, requisits que ha qualificat de "mesures restrictives i pràcticament disuasòries".

En el cas del Paradise Musical, l'Ajuntament ha dut a terme el precinte després d'un llarg procés que es va iniciar fa un any quan l'empresa Cha Cha Cha Playa S.L va sol·licitar llicència municipal per desenvolupar l'activitat de pensió i bar musical però el seu propietari el va inaugurar abans de disposar de la llicència adequada.

En diverses inspeccions realitzades per la Policia Local es va constatar que l'establiment continuava exercint la seva activitat sense el permís adequat i que, a més a més, aquesta no es corresponia amb l'estipulada en la llicència que havia



sol·licitat el propietari.

Així el passat 3 de maig l'Ajuntament va fixar la data del dia 8 del mateix mes per precintat el local Paradise musical, encara que no es va poder dur a terme donat que el propietari de l'establiment s'hi va negar. Davant aquesta situació el consistori va decidir demanar autorització al jutge per precintat-lo, autorització que van rebre la setmana anterior al precinte. No obstant això, el precinte és una mesura temporal fins que l'establiment legalitzi i adequi la seva activitat al projecte presentat de pensió amb bar musical.

Padilla afegir que el tancament del bar musical Paradis serà un precedent per altres establiments que no compleixin la legalitat vigent.

En aquest sentit, el regidor de Governació, Francesc J. Bercero recordà que ja s'han tancat en el municipi altres locals d'aquestes característiques i anuncià que en aquests moments hi han incoats diferents expedients administratius a dos locals similars i que la seva activitat no s'ajusta a les llicències municipals sol·licitades. ◀

B.C.





**APARTAMENTOS EN VENTA
CASTELLDEFELS**

Ref: 62 (Playa)
1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza, reformado.
Precio: **110.586,23 €** (17.400.000 pts.).

Ref: G (Piso pueblo)
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, balcón, aire acondicionado, 70 m².
Precio: **144.242,91 €** (24.000.000 pts.).

Ref: 28 Pineda
2 habitaciones, comedor, cocina, baño reformado, terraza grande, trastero, parking, zona tranquila.
Precio: **138.232,78 €** (23.000.000 pts.).

Ref: 49 Playa
1 habitación, comedor, cocina, baño, terraza, totalmente reformado, zona de aparcamiento.
Precio: **132.222,66 €** (22.000.000 pts.).

Ref: S Pueblo
151 m² construidos. 4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, salón, calefacción, lavadero, ascensor, gran terraza de 120 m².
Precio: **225.379,54 €** (37.500.000 pts.).

Ref: 60 playa
2 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, trastero, piscina, parking
Precio: **162.273,27 €** (27.000.000 pts.).

Ref: 34 Playa (vista al mar)
2 habitaciones, comedor con chimenea, cocina, baño, terraza, parking, reformado.
Precio: **165.278,33 €** (27.500.000 pts.).

Ref: P (Gavamar)
3 habitaciones, salon-comedor, cocina, baño, aseo, terraza, chimenea, calefacción, 2 plazas de parking, piscina y jardín comunitario.
Precio: **264.445,33 €**. (49.000.000 pts.).

Ref: R Muntanyeta
4 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, piscina comunitaria, trastero, ascensor, calefacción, seminuevo.
Precio: **234.394,72 €**. (39.000.000 pts.).

Ref: A (Playa)
4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, 2 terrazas, parking, piscina, calefacción, terrazas.
Precio: **237.399,78 €** (39.500.000 pts.).

Ref: C (Montemar)
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza, calefacción gas, parking, piscina, reformado, trastero.
Precio: **214.561,32 €** (35.700.000 pts.).

Ref: L Muntanyeta
Planta baja, 3 habitaciones dobles, comedor, cocina, baño, aseo, calefacción, jardín privado, trastero, zona comunitaria con piscina.
Precio: **288.485,81 €** (48.000.000 pts.).

Ref: 55 Playa
2 habitaciones, salon, cocina reformada y baño, parking, piscina, terraza, chimenea.
Precio: **164.076,01 €** (27.300.000 pts.).

Ref: R Playa
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, parking, trastero, tenis, 2 piscinas, vistas al mar, gas natural.
Precio: **252.125,08 €** (42.000.000 pts.).

Ref: L Muntanyeta (bajos)
3 habitaciones dobles, comedor, cocina, baño, aseo, calefacción gas natural, 90 m2 de jardín privado, trastero, jardín comunitario con piscina.
Precio: **288.485,81 €** (48.000.000 pts.).

Ref: G (Gava-mar)
2 habitaciones, comedor, cocina americana, baño, calefacción y aire acondicionado, ascensor, piscina, parking, trastero, reformado.
Precio: **150.253 €** (25.000.000 pts.).

Ref: T Can Bou (obra nueva)
4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, balcón, calefacción y aire acondicionado, gran jardín comunitario con piscina.
Precio: **279.470,63 €**. (46.500.000 pts.).

**APARTAMENTOS EN ALQUILER
CASTELLDEFELS**

Ref: Rosamar
2 y 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza con vista al mar, parking y piscina.
Precio: **INFÓRMESE**

Ref: 23 Can Bou (obra nueva)
3 habitaciones, comedor, cocina, baño, aseo, terraza, piscina y jardín comunitario, parking, sin muebles.
Precio: **751,27 €/mes** todo el año. (125.000 pts/mes).

**TORRES EN ALQUILER
CASTELLDEFELS**

Ref: 17 (Playa)
5 habitaciones, comedor con chimenea, baño, aseo, sin muebles, reformada, garaje (1 coche), calefacción.
Precio: **1502,53 €/mes** todo el año (250.000 pts/mes).

Ref: 19 Playa
Planta: salón comedor, cocina, 1 baño, 1 habitación.
Piso: 4 habitaciones, 2 baños, estudio. Gran jardín.
Precio: **2.103,54 €/mes** todo el año (350.000 pts.).

Ref: 15 Poal
3 habitaciones, 2 baños, estudio (suite), salon-comedor, cocina, aseo, piscina, balcón, jardín, garaje, trastero, calefacción y aire acondicionado, sin muebles.
Precio: **2.700 €/mes** todo el año (450.000 pts.).

TORRES EN VENTA

Ref: L Gava-mar
Adosada: salón-comedor con chimenea, cocina, aseo, 130m2 de jardín privado, 4 habitaciones, 2 baños, solarium, calefacción, aire acondicionado, garaje 2 coches, jardín y piscina comunitarios.

Pº Marítimo nº 118 / Esquina calle 11
Tel. 93 665 47 52 / 93 665 63 83
Fax: 93 636 22 97
E-Mail: f.pinar-pagrup.s.a@cms.es
Dirección en Internet: www.cms.es/f.pinar
Horario de verano
De Lunes a Viernes de 10 h. a 14 h. y de 16.30 h. - 20 h.
Sábados de 10 h. - 14h.

Precio: **498.840,05 €**. (83.000.000 pts.).

Ref: V (Can Bou)
Adosada, 4 habitaciones + estudio, salón comedor, cocina office, 2 baños, aseo, 2 terrazas, calefacción, garaje 2 coches, parking 2 coches comunitario, piscina privada.
Precio: **363.612,32 €** (60.500.000 pts.).

Ref: L (Playa)
Edif: 200 m², solar 600 m², 6 habitaciones, salón comedor, cocina, 3 baños, terraza, garaje con baño y lavadero, piscina.
Precio: **540.910,89 €** (90.000.000 pts.).

Ref: 20 (Playa)
Edif: 320 m², solar: 600 m², 5 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, calefacción, garaje 3 coches, bodega, piscina.
Precio: **540.910,89 €** (90.000.000 pts.).

Ref: C (Canbou)
Edif: 200m² solar 400 m², 4 habitaciones, salon 45 m², 3 baños, cocina, garaje.
Precio: **Infórmese**.

Ref: M Playa
Edif: 120 m², solar 450 m² aprox., 4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, garaje, chimenea, aire acondicionado.
Precio: **414.698,35 €/mes** todo el año. (69.000.000 pts/mes.).

Ref: M Montemar
4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, chimenea, estudio de 40m2. Edificados: 200 m2., solar. 350 m2.
Precio: **473.297,03 €** (78.750.000 pts.).

Ref: 8 Playa
Salón a 2 niveles, cocina, lavadero, terraza, aire acondicionado, calefacción de gas natural. Arriba: 4 habitaciones, 2 baños. Abajo: estudio, salón, 1 habitación, trastero, solarium privado, garaje, jardín privado, jardín y piscina comunitarios.
Precio: **432.728,72 €/mes** todo el año. (72.000.000 pts./mes).

Ref: P (Canbou)
Adosada: 4 habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, 1 aseo, terraza, calefacción, garaje 2 coches, jardín privado.
Precio: **363.612,32 €** (60.500.000 pts.).

Ref: P (Playa)
Solar 466 m2. Edif. 264 m2, sotano, bodega, garaje, comedor de verano. Planta: Salón-comedor, recibidor, cocina, aseo, 1 habitación. Primer piso: 3 habitaciones, 1 baño, terraza. Segundo piso: 3 habitaciones, 1 baño, terraza.
Precio: **504.850,17 €** (84.000.000 pts.).

LOCALES VENTA Y ALQUILER

Ref: G Muntanyeta
Local de 97 m2. Con posibilidad de ampliar con altílo, persianas motorizadas, céntrico.



Comença la remodelació del sector de la plaça Colom

L'Ajuntament ha iniciat el projecte de remodelació del sector de la Plaça Colom, una àrea d'entrada al centre urbà de Castelldefels.

La remodelació de la zona, des de l'accés de l'autopista C-32, antiga A-16, ha comportat l'obertura de nous vials, i ha convertit la Plaça en el punt d'encreuament dels dos principals eixos d'entrada des de la zona nord: la Carretera C-245, des de Gavà, i l'accés des de la pròpia autopista i l'avinguda del Canal Olímpic. El municipi té, a més, la intenció de donar reposta a les necessitats d'aparcament de la ciutat, força greus en aquesta zona. Per això, la Societat Municipal d'Aparcaments (S.A.C.), a través d'una empresa especialitzada, ha fet un estudi sobre la possible demanda d'un nou aparcament en aquest sector.

En aquest estudi es van tenir en compte l'àrea d'influència, l'oferta i la possible demanda d'estacionament, per la qual cosa es van fer enquestes als residents. També es va estudiar la demanda de rotació, i

per això es van fer controls de rotació de l'aparcament sobre places d'estacionament al llarg del carrer Major, així com enquestes als comerços de la zona. A partir d'aquestes dades sobre la demanda del futur aparcament l'estudi distingia: la demanda d'abonats, en què s'avaluava la potencial capacitat selectiva de tots els residents interessats en una plaça, i la demanda de rotació, en què s'avaluava l'atracció de vehicles visitants, generada per les activitats terciàries (comercials, administratives, d'oficines) de la zona.

El resultat de l'estudi tenia com a premissa un àmbit d'influència de 7.801 habitants, amb una motorització de 4.178 vehicles, 2.899 dels quals eren turismes. Amb aquestes

**150 places
noves
d'aparcaments
al voltant de la
Plaça Colom.**



dades, els índexs de motorització han donat com a resultat l'existència de 536 vehicles per cada 1.000 habitants; dels quals, 372 turismes per 1.000 habitants, per la qual cosa el nombre de places de «demanda captible», era aproximadament de 163 places.

D'aquesta manera, segons l'empresa municipal, l'estudi «ha confirmat d'una manera més rigorosa el que els ciutadans ja havien detectat àmpliament en les seves activitats quotidianes». Amb aquestes dades i amb la voluntat de remodelació, es va plantejar l'objectiu de construir un aparcament subterrani, així com d'urbanitzar les dues zones verdes existents.

Seguint aquest procés es va estudiar quin dels dos solars era més adequat tècnicament amb relació al nivell freàtic i als problemes d'aigua i de fonamentació que poguessin aparèixer. Aquesta anàlisi va donar com a resultat que «el solar més convenient per fer-hi l'aparcament era el que hi ha entre els carrers Major, Juan de la Cierva i Manuel Gi-

rona, que és on actualment hi ha els jocs infantils».

En aquests moments, l'empresa S.A.C. ja ha encarregat el projecte de l'aparcament, que tindrà al voltant de 150 places, donada la capacitat del solar. Per la seva banda, l'empresa Castelldefels Projeccions, també municipal, mitjançant una delegació de l'Ajuntament, assumirà la gestió de la urbanització de les dues places. Pel que fa a les places, la que estigui a sobre de l'aparcament «haurà de ser pavimentada, a causa de les característiques pròpies de l'aparcament»; i l'altra, on es traslladaran els jocs infantils, «tindrà un caràcter de zona verda, amable i amb més vegetació i arbres». La vorera que dóna a aquesta plaça s'eixamplaria i s'integraria en el disseny de la plaça.

En definitiva, es tracta, d'una millora profunda de remodelació del sector, que implica una inversió econòmica important, ja que les zones verdes tenen més de 3.000 m² cadascuna, però que, segons el municipi, «sens dubte, millorarà la qualitat de vida dels veïns en concrets i dels ciutadans en general». ◀

B.C.





S'inicien les obres d'urbanització del sector de Baixador

Les inversions previstes s'acosten als 2000 millions de ptes . Les subvencions d'altres administracions cobriran el 45 per cent del cost global del projecte

Les obres van començar fa un mes i en aquests moments es treballa en el sector intern del barri- carrer Mèxic- per tal de minimitzar les molesties als veïns i visitants en aquest període d'estiu quan la zona registra una major afluència de públic.

A l'actualitat ja s'estan instal·lant tant les canonades d'aigües fecals com les de pluvials, la qual cosa suposa un terç de les obres. Per tant s'estan complint els terminis i l'obra es podrà executar en el període establert de 14 mesos. Es previst que el proper estiu aquestes infraestructures estiguin pràcticament enllestides.

El resultat: una nova urbanització

Un cop acabades les obres la zona del Baixador es pot dir que esdevindrà una nova urbanització ja que s'instal·laran tots els sistemes de sanejament d'aigües pluvials i fecals, es construiran voreres i s'asfaltaran vials, s'instal·larà una nova xarxa d'il·luminació, mobiliari urbà i una important massa vegetal i d'arbrat .

Les obres s'estan realitzant amb la infraestructura que l'ajuntament havia previst per executar-les: l'empresa constructora- UHL, amb experiència en el territori ja que va participar en l'urbanització del sector del Poal- més un equip de seguiment tècnic que ha

estat contractat específicament per realitzar aquesta tasca amb la supervisió dels serveis tècnics municipals.

Un projecte de qualitat

Aquest projecte segueix uns estrictes paràmetres de qualitat i dotaran de mitjans que permetran en un futur evitar problemes que es donaven a les zona com l'acumulació d'aigua quan plovia intensament o les males olors quan no plovia. Es per això que juntament amb la instal·lació de les canonades adequades es construiran estacions de bombeig les quals permetran que hagi un corrent permanent en el sector i ,per tant, ni amb les olors ni amb les inundacions haurà dificultats en un futur. El barri també es dotarà amb un mobiliari urbà que suposarà un canvi estètic molt important.

El presupost de les obres es finançat pràcticament al 50 % entre els veïns i les administracions, sent una de les condicions mes ventajoses d'aquest procés que ha estat consensuat amb els veïns des de l'Ajuntament. Segons el regidor municipal d'Urbanisme, Jose Manuel Pavón, " les administracions externes han participat en aquest projecte perquè han vist que s'ha fet un esforç molt important des del punt de vista de l'inversió en seguir uns criteris de màxima qualitat mediambiental" . ◀

B.C.



Les obres han començat en el sector interior per reduir les molesties al veïnat

Opinió



Una aposta mediambiental de futur

L'acabament de tota la xarxa de sanejament de la ciutat s'ha plantejat seguint uns criteris de qualitat des del punt de vista mediambiental i de respecte pel territori. En aquest sentit Castelldefels és de les poques ciutats de l'àrea metropolitana que està fent una xarxa separativa de sanejament. D'aquesta manera les aigües fecals son tractades en una depuradora i les aigües pluvials s'aboquen al mar. es a dir tenen un tractament específic diferent. Des d'un punt de vista mediambiental és un avanç molt important perquè significa que no estem contaminant el territori i penso que l'esforç econòmic que han realitzat tant veïns com ajuntament, val la pena. Tambè es segueix el mateix criteri amb la instal·lació d'una xarxa luminotècnica poc contaminant.

Per aconseguir dur a terme un projecte d'aquestes característiques ha estat fonamental la gran voluntat de consens entre l'Ajuntament i els veïns de Baixador i Bellamar-Romaní, tot esperant continuar en la mateixa línia amb els veïns de Montemar. Des de l'Ajuntament s'ha seguit sempre el mateix criteri respecte a les contribucions especials del veïnat en el que es refereix a temes d'infraestructures: tots els ciutadans han de tenir el mateix tractament, siguin del barri que siguin, a l'hora de pagar les contribucions especials. La diferència és que en el cas de les urbanitzacions de Baixador, Montemar i Bellamar hi ha hagut una participació econòmica important per part d'altres administracions. En el cas del sector del Baixador, l'Ajuntament ha pogut gestionar ajudes al projecte que en el seu conjunt s'eleva al 45 % del projecte, mentre que els veïns aportaran el 55% restant. ◀

José Manuel Pavón Mitadiez
Primer Tt d'alcalde d'Urbanisme



L'associació de gent gran Rafael Casanova celebra el vintè aniversari

Constituïda el 5 de juliol de 1982, l'associació de la gent gran Casal Rafael Casanova ha estat de festa. La celebració del vintè aniversari ha proposat actes de tota mena, representatius de la tasca que els associats fan tot l'any i mostra de la seva vitalitat

L'associació de la gent gran Casal Rafael Casanova ha celebrat els seus primers vint anys d'activitats. L'entitat que en l'actualitat, des del mes de març, presideix la junta encapçalada per Joan Argelich, compta a hores d'ara amb 1.624 socis. Des de fa quatre anys, l'associació té la seu al Centre Municipal Frederic Mompou.

Des de 1982, el Casal ha tingut 13 presidents diferents. Es tracta de Manuel Rodríguez (82-84), José Díaz (84), Rafael Jiménez (85), Ramon Sellarès



L'alcalde va participar en l'homenatge als expresidents i socis més antics

Entre les activitats que proposen i realitzen els avis que en formen part figuren des d'un grup de teatre i sarsuela, Los Principiantes, fins a un curset de sevillanes o la coral Germanor, en la qual participen també membres de l'altra entitat de la ciutat, l'Associació de la Gent Gran. Entre els tallers que el Casal Rafael Casanova proposa als associats, molts dels quals participen en el programa municipal de Salut i Diversió, n'hi ha de relacionats amb la modulació de la veu, per exemple. Conjuntament amb l'Associació de la Gent Gran es va formar una coral per a persones grans de Castelldefels. Els dimarts assagen a la sala Margarida Xirgu. Es tracta de la Coral Germanor, que fa actuacions en diferents dates.

El Casal, a més, organitza els balls que es fan els diumenges i festius a la Sala Margarida Xirgu, amb excepció del segon diumenge de cada mes, que l'organitza l'altra entitat. A més, cada dimarts, a les sis de la tarda, té lloc l'anomenat 'Cafè i Tertúlia' al centre Fre-

deric Mompou. Al llarg de tot l'any s'organitzen 9 excursions en col·laboració amb l'Ajuntament, per diferents punts de Catalunya. Conjuntament amb la Fundació "La Caixa", amb qui el Casal manté un conveni de col·laboració, a l'igual que amb el municipi, es fan al centre Frederic Mompou una sèrie de tallers i xerrades fruit del conveni entre aquestes entitats.

Entre les últimes novetats que ha posat en marxa el Casal hi ha la creació, amb l'ajut de tècnics contractats i formats en un programa de formació ocupacional, de la pròpia pàgina web a Internet (www.castelldefels.org/avis/casanovas). ◀

B.C.



(86), Francisco Miranda (86-87), José Martí (87), Francisco Miranda (88-90), José Jiménez Guerrero (90-92), Luis Luengo (92-95), José Ramón Moreno (96-00), Julio Fernández (00), Antoni Rovira (00-02) i Joan Argelich (2002). En el decurs de l'acte d'aniversari es va retre homenatge als sis expresidents que continuen en vida; i al soci més antic, el número 4, Juan Molina García, així com al soci de més edat, Diego Pellicer, de 96 anys.





Arriba la I Marató de la sang



El Centre de Transfusió i Banc de Teixits de Catalunya, organisme depenent de la Generalitat, organitza el proper 12 d'agost al centre cívic Frederic Mompou, entre les 10 del matí i les 10 del vespre ininterrompudament, la primera Marató de sang. Es tracta d'una iniciativa pionera que es desenvolupa de manera itinerant des del passat mes de març fins el febrer de l'any vinent, en un total de 12 municipis catalans.

La campanya té dos objectius fonamentals, segons que explica el seu coordinador Josep Maria Planella. "El primer és recollir el màxim de litres de sang. A Cada persona se li treuen uns 450 litres de sang, el que diem una bossa, i el segon és sensibilitzar a la gent de que la donació de sang ha de ser una qüestió d'habit. Malauradament la sang no es pot fabricar, té una caducitat de 35 dies, i es precisa en operacions, sobre tot en aquest dies quan s'utilitza molt. Recordem que fa poque setmanes es va fer a nivell institucional una campanya perquè el banc de sang estava sota mínims".

De moment la campanya ha tingut "molt bona acollida i estem molt contents amb un promig de 400 extraccions.

Hem superat les expectatives que teniem, la qual cosa demostra l'elevat nivell de solidaritat de la població catalana. Hem aconseguit que el 50 % de les persones que han participat en la campanya siguin donants nous que abans mai havien donat sang."

La organització ofereix el màxim de facilitats a tothom perquè tingui oportunitat de

la possibilitat de posar-ne més. Cada tres camilles estaran gestionades per una infermera amb el suport d'un auxiliar, i un cop acabada l'extracció es servirà al do donant un petit refrigeri. Tot pensat per que la gent no tin-

d'algun medicament, etc- no ho pugui fer. El que si volem es convidar tothom que s'acosti el dia 12 al Frederic Mompou ja que de tota manera els serveis mèdics rea-



donar sang, com "flexibilitat horaria, ja que poden venir a la hora que vulguin entre les 10 del matí i les 10 de la nit. A més disposem d'un servei de guarderia i el recolzament d'un equip mèdic format per quatre facultatius, un promig d'unes 22 o 25 camilles, amb

gui que esperar-se i hi hagi la màxima fluidessa."

En principi gairebé tothom pot ser donant de sang sempre i quan "tinguin de 18 a 65 anys, pesi més de 50 kilos i no hagi patit la hepatitis C posterior als 12 anys. A partir d'aquí si reuneixen aquestes condicions qualsevol persona, en principi, pot donar sang, tot i que per qüestions de malalties, per causes puntuals- tensió alta en aquell moment, la presa

litzaran un petit qüestionari per valorar si poden o no donar sang en aquell moment".

La organització d'aquesta campanya ha valorat molt positivament la resposta de l'Ajuntament de Castelldefels ja que "tant des d'àrea de Serveis Socials com desde l'alcaldia, i tots els departaments implicats s'han bolcat en aquesta iniciativa". ◀



**Centre de Transfusió
i Banc de Teixits**



La Agrupación de Veteranos celebra el 25 aniversario

La Agrupación de Veteranos de Castelldefels está de fiesta: celebra veinticinco años de fútbol

La Agrupación de Veteranos de Castelldefels celebró, el domingo 7 de julio, con una gran fiesta deportiva, su 25 aniversario. Los actos de celebración de la efeméride tuvo lugar en el campo de Can Vinader.

El primero de los dos partidos de fútbol que



Equipos participantes en el Aniversario

se celebró enfrentó a un conjunto formado por rostros conocidos de la radio y la televisión, como Carles Francino (TV3) y Pedro Barthe (TVE) y a los jugadores veteranos del club que no acostumbran a alinearse en los encuentros de competición. El segundo de los partidos lo disputaron el equipo habitual de los Veterans y un conjunto de ex jugadores del Fútbol Club Barcelona, como Cal-

deré, Zuviria, Archibald, Moratalla y Txiki Begiristain.

El presidente del club, Norbert Murillo, mostró su satisfacción por el éxito de convocatoria del aniversario, así como por el haber alcanzado los 25 años de vida.

La entidad aprovecho la celebración del aniversario para homenajear a los familiares de los socios fallecidos a lo largo de los años de existencia de dicha entidad. ◀

B.C.



Homenaje a los familiares de los socios fallecidos

Cloenda de les activitats “Salut i Diversió”

Amb l'arribada de l'estiu acaben les activitats físiques per a la gent gran del programa Salut i Diversió, que organitza l'Àrea municipal de Sanitat, Serveis Socials i Consum al Centre Frederic Mompou, d'octubre a juny. Aquest curs 2001-2002 les activitats han aplegat més de 320 persones, distribuïdes en nou grups al llarg de la setmana. Les activitats realit-

zades al llarg del curs han estat, per exemple, la petanca, les sardanes, classes de gimnàstica, xerrades de salut, relaxació, etc.

El 17 de juny passat 160 persones que participen en els cursos de Salut i Diversió, varen fer una sortida a l'Aquapark Safari, (Albiñana), on van gaudir d'un dia de germanor per finalitzar la Temporada. ◀

B.C.



per a nens/es fins a 10 anys



PARC INFANTIL

- ★ Especialitat en 0-3 anys
- ★ Abonament per hores i mensuals
- ★ Recollida d'infants a les escoles
- ★ Festes d'aniversari i celebracions
- ★ Racons de joc
- ★ Ajuda en tasques escolars
- ★ ...

Horari de dilluns a divendres de 7,30 a 20,00 h.
dissabte de 10,30 a 20,00 h.
OBERT AL MIGDIA

Avda. 310, 1, baixos 9 • Tel.: 93 636 40 54

NOVA DIRECCIÓ
 Dirigit per llicenciades
 en pedagogia



Generalitat de Catalunya
Departament de Treball

Fons Social Europeu



CURSOS ADREÇATS A ATURATS/DES MENORS DE 25 ANYS

SUBVENCIONAT PER: Direcció General d'Ocupació del Departament de Treball de la Generalitat i el Fons Social Europeu.

INICIACIÓ A INTERNET

60 hores: del 2 al 30 de Setembre de 2002. Adreçats a aturats/des menors de 25 anys.

CURS: EMPLEAT D'OFICINA

PROGRAMES DE GARANTIA SOCIAL (P.G.S)

ADREÇAT: A JOVES DE 16 A 24 ANYS: SENSE GRADUAT I A L'ATUR preferentment joves que hagin cursat en els darrers anys E.S.O., sense haver obtingut el títol de Graduat en E.S.O.

Els P.G.S. tenen com a objectius: la inserció laboral dels joves o el retorn a l'ensenyança reglada, cicles formatius, mòduls professionals, etc.

INICI CURS: 30 de setembre de 2002 - 740 hores - FINALITZACIÓ CURS: 13 de juny de 2003

INFORMACIÓ I INSCRIPCIONS:
a partir del 19 d'agost

ACADEMIA

HERPA

CENTRO DE FORMACIÓN Y COLOCACIÓN

c/ Dr. Fleming nº 54
 08860 CASTELLDEFELS (Barcelona)
 Tel.: 93 664 13 50
 Fax: 93 636 05 20
 E-MAIL: herpa@bcn.servicom.es
 WEB: www.academia-herpa.com



Els millors jugadors d'handbol entusiasmen amb el seu joc

El passat 16 de juliol va tenir lloc a la nostra ciutat una exhibició d'handbol amb alguns dels millors jugadors espanyols del moment. Es tractava d'una activitat més dins del Campus d'handbol que s'ha celebrat aquest mes a la nostra ciutat, organitzat pel diari AS i amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels.

Entre d'altres jugadors, hi van ser presents el porter internacional del FC Barcelona, David Barrufet, el pivot internacional del Portland San Antonio, Juancho Perez, o el central del FC Barcelona, Xavi O'Callaghan. Va ser una exhibició d'alt nivell en

què els jugadors van fer les delícies de molts joves asseguts a les graderies del pavelló de Can Vinader, realitzant algunes jugades i exercicis espectaculars.

L'exhibició va despertar també l'interès de les autoritats locals, que hi van ser presents encapçalades per l'alcalde Antoni Padilla, i el president del Patronat d'esports de castelldefels, Francesc Josep Bercero. També hi van ser presents representants dels sponsors què hi han recolzat l'esdeveniment.



Aquest campus d'handbol, que per primera vegada s'ha realitzat a Castelldefels, ha reunit a 50 joves promeses de l'handbol de tota Espanya. Els monitors han estat d'excepció, ja que a més dels abans citats, l'ex-jugador internacional Fernando Barbeito ha coordinat totes les activitats d'aquest campus. Els joves han viscut vuit dies d'esport i convivència. I no només han practicat l'esport de l'handbol, sinó que han visitat gran part dels atractius de Castelldefels. ◀

B.C.





La UE Castelldefels puja a la Tercera Divisió del futbol espanyol

Setmanes després d'acabada la competició, els seguidors del Castelldefels han pogut celebrar que l'equip groc disputarà, l'any vinent, la Tercera Divisió del futbol espanyol, la categoria més alta en la què mai ha jugat. L'ascens enguany de diversos equips catalans a la Segona B ha alliberat unes places a tercera, una de les quals ocuparà la Unió Esportiva



El Castelldefels va acabar la lliga en cinquena posició de la seva categoria, la Primera Catalana, lloc que no li permetia ascendir de categoria. Però setmanes després, l'ascens de diversos equips catalans a la Segona B, entre ells el club de la ciutat veïna de Gavà, han possibilitat que el Castelldefels ascendeixi també, en aquest cas a la Tercera Divisió.

El dimarts 2 de juliol, els directius, tècnics i jugadors del club van celebrar l'ascens. La UE Castelldefels va ser objecte d'un homenatge oficial a l'Ajuntament, amb motiu del seu ascens. Des del balcó de la casa gran, president i jugadors de l'equip van oferir al públic aplegat a la plaça de

l'Església, que els vitorejava i onejava les banderes grogues i blaves, aquesta fita històrica de l'esport a la ciutat: per primera vegada, un equip d'aquí jugarà en una categoria nacional del futbol espanyol.

Amb anterioritat a la celebració a la balconada va tenir lloc un acte al saló de sessions del consistori, amb la presència de les primeres autoritats municipals i de la directiva i jugadors del club. El president del Patronat Municipal d'Esports, Francesc Bercero va qualificar de «molt important» per a la ciutat viure una jornada de celebració d'un ascens històric.

L'entrenador en el darrer tram de la temporada passada, i artífex del cinquè lloc del Caste, que finalment li ha

valgut l'ascens, Ramon Maria Calderé, insistí a subratllar la importància de tenir un equip a la Tercera Divisió per a una ciutat com Castelldefels. Calderé ha deixat el club per fitxar per l'ex Badaloní, ara Badalona, equip que s'haurà d'enfrontar la propera temporada a Tercera amb el conjunt dels Canyars.

El president de la UEC, Rafael Romero, va dir en el seu parlament que s'havia «patit molt per aconseguir aquest anhelat ascens», i va afegir que el club no s'acontenta «amb la Tercera, sinó que ha de pensar a intentar arribar a la lligueta d'ascens a Segona B».

Al seu torn, l'alcalde de Castelldefels, Antoni Padilla, va assegurar «el suport de l'Ajuntament en el projecte de la UEC», i es referí a «la important tasca que el club està realitzant entre els més petits: el futbol-base».

Ja des del balcó de la casa consistorial, el president del club, Rafael Romero, es va dirigir al públic aplegat a la plaça de l'Església, per incidir en la importància que suposa que a partir de la propera temporada «els colors i la ciutat de Castelldefels passejaran per tot Catalunya».

Un dels jugadors més veterans del club, Pastor, es va dirigir als congregats i va fer esment a un projecte de molts anys que finalment s'havia convertit en realitat. Pastor va animar a tothom a assistir al camp dels Canyars la propera temporada. ◀



B.C.



Jordi Sendra, campeón de España de boxeo

A su regreso a Castelldefels, el boxeador fue recibido en el Ayuntamiento, donde ofreció el título a la ciudad

El boxeador Jordi Sendra, vecino de Castelldefels, se proclamó el 21 de junio campeón de España del peso medio al derrotar, en una velada celebrada en León y retransmitida por televisión, al púgil Xavi Moya. El combate se decidió a favor de Sendra en el octavo asalto, por KO técnico, cuando el deportista de Castelldefels obligó a su rival a doblar la rodilla, momento en que los entrenadores de Moya tiraron la toalla.

El púgil apareció en el ring con la camiseta que muestra una de las fotografías de esta página, dedicada a Castelldefels, gracias a la iniciativa de una publicación local. Sendra, apodado El Salvaje, se mostró muy satisfecho tras la victoria, y argumentó que había esperado cuatro largos años la celebración del combate por el título nacional, y no estaba dispuesto a perder su gran oportunidad.

A partir de ahora, el boxeador de Castelldefels espera poder disputar próximamente un combate por el Campeonato de Europa o del Mundo.

De regreso a casa, Jordi Sendra fue recibido por el alcalde de la ciudad, Antoni Padilla, con



El alcalde y el concejal de Deportes felicitan al púgil

el objeto de ofrecer el triunfo a sus seguidores de Castelldefels. En el encuentro, en el que participó también el concejal de Deportes, Francesc Bercero, Sendra rememoró algunos momentos de su combate por el título de campeón de España de los pesos medios. ◀

B.C.

Cuarta Escuela de Verano de la Gent Gran

Como ya viene siendo habitual desde hace cuatro años, durante el mes de julio que ahora ha terminado se ha celebrado de nuevo la Escuela de Verano para la *gent gran*.

Este año se han inscrito 153 personas, que han disfrutado de las diferentes actividades que han programado los técnicos del Área de Sanidad, Servicios Sociales y Con-

sumo. Se han celebrado desde charlas sobre la salud y el consumo, hasta actividades como petanca, relajación, actividades físicas y, sobre todo, salidas a la playa. Después del ciclo de actividades del curso de Salud y Diversión llega el verano, momento de descansar y cargar las pilas para iniciar en octubre un nuevo curso. ◀

B.C.



Uno de los grupos de la Escuela de Verano posa en la playa



Un miler d'escolars participen en la 9a Trobada esportiva comarcal

La novena edició de la Trobada esportiva comarcal per a escolars es va celebrar a la platja de Castelldefels



Uns 1.500 nens i joves van participar, el dimecres 19 de juny passat, en la novena edició de la Trobada Esportiva de

Centres d'Ensenyament, organitzada pel Consell Esportiu del Baix Llobregat amb el suport de l'Ajuntament de Castelldefels.

Els escolars, que van gaudir de diverses instal·lacions lúdiques i esportives a la sorra mateix, procedien de centres d'ensenyament de localitats com Esparreguera, Sant Boi, Viladecans, Gavà, Esplugues, Santa Coloma de Cervelló, Cornellà i Castelldefels. ◀

B.C.



Matriculació a l'Escola Municipal de Dansa

Fins al 15 de setembre resta obert a l'Escola Municipal de Dansa el període de matriculació per al Curs 2002-2003. Les places, segons fonts de l'Escola, són limitades. L'edat mínima per poder inscriure's com a alumne és de 4 anys.

A l'Escola Municipal de Dansa s'imparteixen classes d'Iniciació a la Dansa, Dansa Clàssica, Dansa Creativa, Dansa Contemporània, Dansa Jazz, Dansa Jazz per a adults, Flamenc, Sevillanes i Llen-



guatge Musical (Mètode Jaques-Dalcroze).

La pedagogia musical Jaques-Dalcroze, coneguda també com a Rítmica, «és un mètode actiu per al desenvolupament

de les facultats corporals i humanes que es basa en la percepció sensorial i els coneixements musicals. Ajuda a desenvolupar l'expressió corporal a través de l'expressió musical. En pot aprendre qualsevol persona sense límit d'edat, d'una manera activa, participativa i amena, mitjançant el moviment corporal i la creativitat pròpia i dels companys».

Informació al telèfon 93 635 27 75. ◀

B.C.



L'alcalde visita les instal·lacions del Club de Tennis Castelldefels

Dins del seu programa de visitar i mantenir contactes personals amb les Entitats més importants de Castelldefels, l'alcalde de la ciutat, Antoni Padilla va visitar les instal·lacions del Club de Tennis Castelldefels, el propassat 12 de juliol, acompanyat pel president del Patronat d'Esports municipal Francesc Bercero, havent estat rebut per la seva presidenta M. José Mata, el seu director gerent Marcial López i el directiu Joan Torné.

Després d'una visita molt detallada a les instal·lacions, on va poder constatar el nivell elevat d'activitat al coincidir



L'Alcalde de Castelldefels en un moment de la seva visita

amb els cursets d'estiu, se li va explicar per part dels directius del CT Castelldefels els trets més importants del nou projecte d'ampliació.

La visita va ser valorada molt positivament per les dues parts, agraïnt el CT Castelldefels la deferència de l'Alcalde de Castelldefels en voler

conèixer la situació actual i dels projectes de futur del Club.◀

B.C.



Clínica Dental Integral

Dr. Arturo Pugach

Odontólogo. Colegiado nº 696

- | | |
|--|--|
|  Odontología de adultos. |  Endodoncia. |
|  Odontología infantil. |  Prótesis (fija y removable). |
|  Ortodoncia. |  Estética dental. |
|  Cirugía. |  Blanqueamiento. |
|  Periodoncia (tratamiento de encías). |  Higienes |
|  Implantes dentales osteointegrados |  Radiología. |

- Primera visita, consulta y revisiones sin cargo
- Presupuesto sin compromiso
- Financiación a su medida

Horario: de lunes a viernes • 10 h a 14 h y 16 h a 21 h.

Dr. Trueta, 12, 1º • Castelldefels • Tel. 93 636 29 87 • Fax 93 636 09 06



COMISSIÓ DE GOVERN MUNICIPAL 18 DE JUNY DE 2002

Propostes d'acord de Ple

► SOBRE LA REFORMA DE L'ATUR

La Comissió de Govern acorda demanar al Govern de l'Estat «la retirada» de les mesures de reforma del sistema de protecció per desocupació i «l'obertura d'un procés de negociació amb els sindicats que tinguin com a objectiu millorar la protecció per desocupació i aconseguir l'ocupació plena, de qualitat i amb drets». Es proposarà a l'Ajuntament en Ple la ratificació d'aquest acord.

Convenis

► AMB LA FEDERACIÓ D'ASSOCIACIONS DE VEÏNS

La Comissió de Govern aprova el conveni entre l'Ajuntament i la Federació d'Associacions de Veïns de Castelldefels, en concepte de col·laboració municipal en les despeses de contractació d'una auxiliar administrativa. S'aprova la despesa de 2.850 €.

Urbanisme

► APARCAMENT EN BATERIA A LA RAMBLA DE BLAS INFANTE

S'aprova l'adjudicació de les obres de modificació de la vorera nord de la rambla de Blas Infante per convertir l'actual aparcament en línia en un aparcament en bateria. El preu de les obres és de 81.690 €.

► ROTONDES A L'AVINGUDA CONSTITUCIÓ

S'aprova l'expedient de contractació de la urbanització de dues rotondes a l'avinguda Constitució, a les cantonades amb la rambla Otero Pedrayo i amb l'avinguda de La Habana Vieja, a l'àrea de Canyars. A tal efecte la Comissió de Govern aprova una despesa de 380.137 €, i una reserva pressupostària de 50.105 € pel concepte de serveis afectats.

► SEGONA FASE DEL CAMP DE CANYARS

S'aprova inicialment el projecte i l'expedient de contractació de les obres de la segona fase del complex esportiu de Canyars (camp de futbol i espais complementaris), amb un pressupost total de 516.555 €.

► PLA ESPECIAL DEL RECINTE UNIVERSITARI

La Comissió de Govern aprova la modificació puntual del Pla General Metropolità de Barcelona en l'entorn del Pla Especial del recinte universitari de Castelldefels, tramitat pel Departament d'Universitats i dirigit per l'Direcció General d'Urbanisme de la Generalitat de Catalunya.

Convenis i subvencions

► ALS NENS QUE FAN CASALS D'ESTIU

La Comissió de Govern aprova diversos convenis de col·laboració amb les entitats que aquest estiu organitzen casals d'estiu per a infants de Castelldefels. La subvenció és de 12 € per nen i torn, fins a un màxim de 25 dies i 100 nens per torn. Així, Paranens rep 6.000 € (500 nens/5 setmanes); Creu Roja rep 2.700 € (225 nens/5 setmanes), i les AMPAs de les escoles Edumar (2.400 €; 200 nens/5 setmanes), Margalló (1.680 €; 140 nens/5 tornos) i Jacint Verdaguer (2.760 €; 230 nens/5 tornos).

► PER A LES COLÒNIES DELS NENS DEL SÀHARA

S'aprova un conveni de col·laboració amb l'Associació Catalana d'Amics del Poble Saharauí per dur a terme el projecte Colònies per a infants saharauís 2002. S'atorga a tal fi la quantitat de 1.822 €.

► PER A L'ACOLLIDA DE NENS DISCAPACITATS

S'aprova una despesa de 3.215 € per al pagament dels monitors i dels materials per realitzar les activitats d'acollida per a nens discapacitats durant el mes de juliol, organitzades per l'Associació de Pares de nens disminuïts psíquics de Castelldefels (ASPADEC).

► SERVEIS PREVENTIUS A LES PLATGES

S'aprova el conveni de Serveis Preventius a les platges entre l'Ajuntament de Castelldefels i l'Assemblea Local de Creu Roja a Castelldefels per a la temporada 2002. En virtut d'aquest conveni, i per al seu desenvolupament, s'atorga a Creu Roja una subvenció de 57.176 €.

PLE MUNICIPAL ORDINARI 27 DE JUNY DE 2002

Propostes d'acord de Ple

► CREACIÓ DE LA COMISSIÓ MUNICIPAL D'IMMIGRACIÓ

El Ple aprova la creació de la Comissió Municipal d'Immigració, que tindrà la funció de coordinar la gestió de les diverses àrees municipal que intervenen en el manteniment de la convivència i del bon clima d'integració de totes les persones, amb independència del seu origen. En la Comissió hi són representades les àrees municipals de Pau i Solidaritat, Serveis Socials, Promoció Econòmica i Polítiques d'Igualtat, així com els tècnics municipals d'aquestes àrees. Van votar a favor de la creació de la comissió tots els grups polítics municipals a excepció del PP, que es va abstenir perquè entenia que



Comissions de Govern i Ple Municipal • Juny i juliols de 2002

l'oposició hauria d'estar representada en la mateixa.

Resolucions d'Alcaldia

► REGIDORIA DE POLÍTQUES D'IGUALTAT

El Ple s'assebenta del decret d'alcaldia de data 12 de juny, en què es deleguen en la regidora Núria Milà els assumptes relacionats amb les Polítiques d'Igualtat, amb caràcter de transversalitat amb la resta de regidories, especialment amb les de Pau i Solidaritat i Serveis Socials.

► BUS NOCTURN ELS CAPS DE SETMANA D'ESTIU

El Ple s'assebenta del decret d'alcaldia de 18 de juny pel qual s'adjudica a l'empresa MOHN, SL, el servei d'autobús nocturn especial per als caps de setmana, entre el període comprés entre els dies 21 de juny i 7 de setembre de 2002.

Mocions dels Grups municipals

► SOBRE LA REFORMA DE L'ATUR

El Ple aprova, amb els vots en contra del Grup municipal Popular, «demanar al Govern de l'Estat la retirada de les mesures de reforma del sistema de protecció per desocupació i l'obertura d'un procés de negociació amb els sindicats que tinguin com a objectiu millorar la protecció per desocupació i aconseguir l'ocupació plena, de qualitat i amb drets».

COMISSIÓ DE GOVERN MUNICIPAL 2 DE JULIOL DE 2002

Convenis

► AMB EL CLUB ESPORTIU CASTELLDEFELS D'HANDBOL

La Comissió aprova un conveni de col·laboració entre l'Ajuntament i el club Esportiu Castelldefels d'handbol femení, amb una aportació municipal de 4.642,65 € per ajudar en les despeses de transport, indemnitzacions individuals i allotjament dels àrbitres de la Fase d'ascens a Divisió d'Honor celebrat els dies 10, 11 i 12 de maig a Castelldefels.

Instal·lacions municipals

► CLIMATITZACIÓ DE LA BIBLIOTECA

La Comissió aprova adjudicar la subhasta oberta per a les obres d'instal·lació elèctrica i la climatització a la Biblioteca Ramón Fernández Jurado, a l'empresa Gestión Integral de Instalaciones SA, pel preu ofertat de 111.208,70 € IVA inclòs.

Programes comarcals

► PROJECTE IGUALBAIX

Es ratifica el decret d'Alcaldia d'aprovació del conveni de col·laboració entre el Consell Comarcal del Baix Llobregat i l'Ajuntament de Castelldefels, per al desenvolupament del projecte Igualbaix, en el marc de l'Acció 1 de la Iniciativa Comunitària Equal.

Festes

► FESTA MAJOR D'ESTIU

La Comissió de Govern aprova la programació de la Festa Major d'Estiu 2002. Així mateix, aprova la despesa de 31.372,83 €, per l'actuació d'Alejandro y Gileza (Operación Triunfo), el dia 16 d'agost, dins de la programació de la Festa Major d'Estiu 2002.

COMISSIÓ DE GOVERN MUNICIPAL 9 DE JULIOL DE 2002

Obres

► ADEQUACIÓ DEL GARDEN

La comissió aprova l'obertura de procediment negociat sense publicitat per raó de la quantia per a la contractació de la consultoria i assistència per a la redacció del projecte bàsic i d'execució, i del projecte d'activitats, per a la reforma i adequació del Garden com a seu dels serveis municipals de Promoció Econòmica, així com la corresponent direcció d'obres. Amb aquest motiu la Comissió aprova la despesa corresponent per import de 27.100 €.

PLE MUNICIPAL EXTRAORDINARI 9 DE JULIOL DE 2002

Cessió de terrenys

► PER A LA CONSTRUCCIÓ D'UNA NOVA ESCOLA

Se celebra una sessió extraordinària de Ple amb un únic punt a l'ordre del dia: la cessió gratuïta a la Generalitat de Catalunya d'un solar situat al passeig del Ferrocarril número 266, destina a la construcció d'un col·legi d'Educació Infantil i Primària d'una línia, ampliable a dues, a Castelldefels. La cessió s'aprova per unanimitat de tots els Grups Polítics municipals. Amb tot, el Grup municipal de Convergència i Unió, tot i votar a favor de la cessió, va expressar les seves reserves per l'emplaçament triat per a la construcció de l'escola. Segons la previsió municipal, les obres de construcció d'aquesta nova escola al barri de Can Bou començarien l'any vinent i s'acabarien l'any següent, el 2004. ◀



Filons d'Ocupacio de noves tecnologies, dedicats al comerç i a l'Hosteleria

Durant el passat any 2001 l'Ajuntament de Castelldefels va portar a terme dos projectes de filons d'ocupació que van impulsar i dinamitzar les Noves Tecnologies entre els ciutadans de Castelldefels i, que a més, van recolzar a mon de l'associacionisme dissenyant webs per a 25 associacions locals, que d'aquesta manera van millorar les seves possibilitats d'accés i comunicació tant als seus associats com a la resta de ciutadans de Castelldefels.

Aquest programes combinen accions de formació i contractació de persones aturades del municipi i les preparen per a desenvolupar diversos oficis.

Per enguany el projecte proposat per l'Ajuntament de Castelldefels, i recolzat pel Departament de Treball, consisteix en donar un impuls i dinamització de les Noves Tecnologies cap al sector empresarial local, més concretament cap a empreses dedicades al comerç tradicional i a l'hosteleria.

Els projectes que portarem a terme s'anomenen:

- Dissenyadors de pàgines web, i
- Dinamitzadors de Noves tecnologies.

D'acord amb el conveni assolit entre les la Federació del Comerç i Serveis, el

Gremi d'Hosteleria i l'Ajuntament de Castelldefels, 50 comerciants i hostalers de la ciutat podran gaudir d'aquests cursos.

A més, dintre d'aquest programa també es desenvoluparan dos portals per a la Federació del Comerç i per al Gremi d'Hosteleria, des dels quals s'accedirà a les webs particulars de cada empresari associat.

ELS PROGRAMES DE FILONS D'Ocupació DE CASTELLDEFELS, UN EXEMPLE EUROPEU DE BONES PRÀCTIQUES

Els passat 10 de juliol la regidora de Promoció Econòmica, Sra. Àfrica Lorente, va rebre a la sala de plens de l'A-

juntament, a una representació de formadors vinguts de França i d'Irlanda que realitzaven un intercanvi dintre del desenvolupament d'un programa L. da Vinci.

Aquests formadors van visitar-nos per conèixer els projectes de filons d'ocupació que desenvolupem a la nostra ciutat i que estan considerats pel Departament de Treball de Catalunya com exemple de bones pràctiques pel que fa a l'aplicació de mesures per a la igualtat d'oportunitats per a les dones (cal remarcar que els equips d'ambdós projectes, dissenyadors de webs i formadors – 8 persones en total –, estan formats exclusivament per dones) .◀

B.C.



Cursos del Centre Municipal de Formació

Apartir del mes de setembre el Centre Municipal de Formació portarà a terme diversos cursos per a treballadors/res en atur i treballadors/res en actiu .

• Formació ocupacional per a treballadors/res en atur:

- Disseny de pàgines web, - Internet
- Cambreres de pis.

• Formació de reciclatge per a treballadors/res en actiu i empresaris/es:

- Internet,-Atenció especialitzada malalts alzheimer,-Disseny de pàgines web,

-Tècniques de vídeo conferència-netmeeting,-PowerPoint,-Planificació econòmica financiera (a distància, modalitat offline).

• Formació per a comerciants i emprenedors/res:

- Tècniques de venda i atenció al públic,
- Aparadorisme II.

Aquests cursos només es realitzaran si hi han, al menys, 12 participants per curs.

Si les preinscripcions superen a les places previstes es realitzarà una selecció entre les persones interessades.

Per obtenir més informació i formalitzar la preinscripció cal dirigir-se a:

Àrea de Promoció Econòmica i Foment de l'Ocupació. Centre Municipal de Formació.

C/ Església núm. 46-48, bxs.

Horari d'atenció al públic de 8 a 20 h.

Tel. 93.6651150.

Fax 93.6360561

O bé, fer-ho mitjançant la nostra web: www.castelldefels.org apartats CIUTAT-Empresa i Treball- Formació. email: promocio-economica@castelldefels.org. ◀

Unas infraestructuras necesarias



La ciudad de Castelldefels está llevando a cabo la realización de unas obras de suma importancia para la mejora de la calidad de vida en nuestro municipio.

Las infraestructuras básicas que Castelldefels debía tener, pero que por la forma de construir en otras épocas, no tenía, poco a poco están siendo una realidad en todo el término municipal. Las zonas periféricas de dichas obras han sido las últimas en poder realizarse a causa del alto coste de las mismas y por la planificación de ciudad que en su día se planteó.

Hoy ya es una realidad y barrios como el Baixador han iniciado las obras de infraestructuras básicas y muy pronto Bellamar, y esperamos que Montemar, vean esta realidad.

Desde el grupo municipal socialista somos muy conscientes de que si queremos hacer de Castelldefels una ciudad envidiable, para muchos, una ciudad con un alto grado de calidad de vida, una ciudad confortable y sostenible, una ciudad consolidada, es imprescindible terminar por completo las infraestructuras básicas de todos los rincones de nuestro Castelldefels.

Y lo creemos firmemente porque estamos haciendo desde hace muchos años un flaco favor al subsuelo de nuestro municipio. Las filtraciones de la mayoría de pozos negros que se están utilizando por la falta de infraestructuras básicas, hacen que la contaminación sea un riesgo que durante muchos años llevaremos a nuestras espaldas y que necesitaremos años en poder solucionar.

Castelldefels con las obras de infraestructuras básicas que está llevando a cabo será un ciudad privilegiada por cuanto tendrá dos redes separadas de aguas pluviales i fecales en todos los barrios.

Castelldefels tendrá en el 2004 el ciclo del agua completo. Distribución de agua potable, red de aguas pluviales y fecales estarán en todos los barrios y esta separación de recogidas de aguas permitirá aprovecharlas y hacer con ellas un reciclaje mejor.

Trabajemos todos juntos para conseguir que Castelldefels sea esta ciudad que deseamos todos los que vivimos en ella. El esfuerzo de todos lo hará posible.

José Manuel Pavón Mitadiez

Portavoz del Grupo Municipal Socialista

gpm_psc@castelldefels.org

El Bus Nit Jove, actuar en la prevención



La nit s'ha convertit en un espai privilegiat per als joves d'avui en dia. Per tant, els Ajuntaments han de ser sensibles a l'augment de l'activitat nocturna de la seva població, en la que els protagonistes són principalment els i les joves. Els horaris d'aquests s'han anat allargant cada vegada més; la nit comença i acaba més tard. També s'allarga el període de temps en que els joves tenen aquesta condició. Es a dir, l'emancipació, l'autonomia econòmica i personal triga més en assolir-se. Aquest fet repercuteix directament en l'ús de la nit, tanmateix a més emancipació, menys se surt. Podríem dir que els joves fan servir la nit com a espai de llibertat a manca d'un espai més propi. Aquest ús de la nit porta de vegades associat (ni molt menys sempre), alguns conflictes de diferents aspectes; de salut, de civisme, sorolls... Davant d'aquest fet es pot actuar be de forma coercitiva o be amb mesures de prevenció i reducció dels danys. Al primer tipus de mesures responen lleis com la del "botellón" més adreçades no pas a combatre que els joves beguin si no que ho facin sense que els veiem. A les mesures més adreçades a la informació i prevenció de conductes de risc van dirigides els programes com el Programa d'Educació per a la Salut del que aplica el nostre Ajuntament.

A aquest tipus de mesures hem d'afegir des d'aquest estiu la posada en marxa del Bus Nit Jove. Aquest bus nocturn que comunica el centre urbà amb les zones d'oci de la platja permet gaudir de la nit amb seguretat i evitant alguns dels riscos associats amb l'oci nocturn. Ens hem de felicitar per aquesta iniciativa que és en efecte una posada en pràctica de polítiques de prevenció i que alhora facilita la comunicació i la possibilitat de gaudir de l'oci dins de la nostra pròpia ciutat.

Des de l'Ajuntament ja s'està complint en aquesta línia. Hem de desitjar i continuar reivindicant, tal i com des de fa anys ve fent Iniciativa per Catalunya Verds, que la resta d'administracions implicades en el transport públic responguin a aquesta necessitat de transport públic nocturn. En aquest sentit volem reafirmar les reivindicacions de la campanya "Volem trens nocturns", que si be va tenir resposta en l'allargament dels horaris, resulta insuficient per la necessitat dels desplaçaments que es produeixen per la nit degut a la gran atracció cultural i d'oci que suposa Barcelona.

Informació: Iniciativa per Catalunya Verds ha canviat de local. A partir d'ara ens podeu trobar al Carrer Major, 44 baixos, Castelldefels. Hi serem els dimarts, dimecres i dijous de 18 a 20 hores.

Pilar Abascal Herreros

Portaveu Grup Municipal d'ICV

abascal@castelldefels.org

castelldefels@ic-v.org

Ratificat l'acord electoral entre EUiA i ICV



És, sens dubte, una molt bona notícia per a la gent d'esquerrers: Els dies 5 i 6 de juliol, els afiliats i les afiliades d'ICV i d'EUiA de tot Catalunya vam ratificar en Referèndum una declaració política conjunta i un acord entre ambdues organitzacions per anar en Coalició a les properes eleccions municipals, autonòmiques i generals. A Castelldefels el nivell d'acord d'EUiA ha estat molt alt, amb el 94'5% de vots afirmatius. Això donarà consistència i cohesió a la Coalició a nivell local.

Aquest acord comporta que a les properes eleccions hi haurà una única opció electoral de l'esquerra transformadora que pot ser decisiva perquè CiU i el PP deixin de governar Catalunya i servirà també perquè a Castelldefels continuï havent-hi un Govern Municipal de les esquerres. La ratificació del preacord és a més positiva per a Izquierda Unida perquè desenvolupa les apostes estratègiques de recomposar l'esquerra transformadora i alternativa d'arreu de l'Estat, tal i com va aprovar-se a la VI Assemblea Federal d'IU, i perquè la decisió d'EUiA millorarà els resultats electorals d'IU.

Estem convençuts que aquest acord obre perspectives esperançadores a tanta gent cansada de divisions i disposada a adherir-se a un programa amb capacitat d'il·lusionar i sumar de nou totes les nostres energies i aportar-les per aconseguir que una nova majoria progressista i d'esquerrers governi Catalunya i doni respostes positives als problemes de la gent. I perquè Castelldefels continuï avançant amb les esquerres.

Ara és l'hora de sortir de l'allunyament i participar activament en la Coalició i en l'elaboració del programa. Des d'EUiA volem començar ja a posar fil a l'agulla. El dia 21 de setembre celebrarem a Castelldefels una jornada d'elaboració de propostes per aportar-les al programa de la Coalició. Convidem a participar-hi tota la gent interessada en aquest projecte unitari d'esquerrers. Entre tots i totes aportarem idees i noves respostes a les necessitats dels ciutadans i ciutadanes, noves solucions als nous problemes.

Celebrem-ho a la Festa Major.

Hi serem com cada any amb el "xiringuito" d'EUiA i el PCC. Allà celebrarem l'acord amb totes les persones que ho vulguin fer amb nosaltres. I, com sempre, estarem encantats de viure la festa amb tothom.

Desitgem una molt bona Festa Major a tota la gent de Castelldefels i visitants.

Juan Manuel Patón Barnés

Grup Municipal d'Esquerra Unida i Alternativa

Gpm_euia@castelldefels.org

Crítica de la coacción pura.

O el sueño de una huelga de verano



Francisco Umbral es escritor destacado y gran columnista y, políticamente, de izquierda. Y Francisco Umbral escribía en su columna diaria, dos días después de la famosa huelga:

"Una huelga con mil agresiones no es una huelga sino el Motín de Esquilache en hortera. Esos neumáticos recalentados ... esas invasiones masivas de las pequeñas tiendas galdosianas, todo ello son cosa que hubiera avergonzado a Camacho y Nicolás Redondo, sindicalistas de raza y de ética, padres de un nuevo y limpio sindicalismo español, puramente obrero, que pronto malversaron los políticos."

¿Y que hicieron nuestros políticos? Pues muchos en Castelldefels los vieron el día de la huelga. Vieron a concejales del Equipo de Gobierno de nuestro Ayuntamiento ejerciendo coacción, informando dicen ellos, en tiendas, bares e industrias. Haciendo perder su legítima ganancia a los que con su esfuerzo y con sus impuestos crean riqueza y pagan los sueldos de los concejales.

¿Y todo porqué? Contra el "decretazo" y la falta de diálogo del Gobierno, dicen ellos. Pero se debe recordar que tres veces recibió el entonces ministro de trabajo a los dirigentes sindicales y, como San Pedro, tres veces negaron éstos el diálogo. Y en vez de negociar, convocaron una huelga general. Y sólo después de convocada la huelga, promulgó el Gobierno el Real Decreto Ley.

Pero además, no es cierto lo que se está diciendo de la reforma aprobada por el Decreto Ley. Hagan el esfuerzo de leer el texto de este Decreto. Se mejoran las condiciones para los parados de más de 52 años y para las mujeres en los dos años siguientes al parto, así como para minusválidos, mujeres maltratadas y emigrantes que retornen a España. Y para todos se mejora el funcionamiento del Instituto Nacional de Empleo.

Se ha de recordar que el seguro de desempleo, como el seguro del coche o cualquier otro, no es un derecho absoluto, sino que da derecho cuando la contingencia se produce en contra de la voluntad del asegurado. Así si Ud. da un golpe a su coche voluntariamente, el seguro no se lo arregla. Igualmente si alguien está parado porque no quiere aceptar un empleo, no debe cobrar el seguro de paro. Porque el seguro no lo paga Aznar, ni el Gobierno; lo pagan todos los trabajadores. Y lo que busca el Decreto es que se gestione de la forma más justa posible.

Sepan, que en los periodos en los que hay mayor actividad agrícola en Andalucía, en los que hay que contratar trabajadores en Marruecos, en Polonia o en Rumania, cerca de 200.000 personas continúan cobrando el subsidio agrario, el llamado PER.

¿Entonces porqué la huelga general? Lo dice Francisco Umbral en el artículo antes mencionado: "La finalidad era Aznar y no ningún decreto."

Grupo Municipal del Partido Popular

Felicitacions, excuses i greuges



El Grup Municipal de Convergència i Unió vol fer ús dels espais de comunicació que té al seu abast per a fer arribar als esportistes de Castelldefels les seves felicitacions. A aquells equips que han guanyat mèrits i a tots els altres que amb la seva pràctica ens fan sentir el goig de la participació esportiva, una mostra de la cultura i el civisme d'un poble.

Al propi temps vol excusar-se per la seva absència a alguns actes que l'equip de govern de l'Ajuntament ha organitzat i als que nosaltres no hem estat representats. No ha sigut per manca d'interès, ans al contrari, la causa és trista, no s'ens va comunicar l'organització dels actes per part dels responsables municipals, com ara en parlarem.

El que l'equip de Handbol Femení hagi sigut finalista de la promoció i que amb aquest motiu ens hagin visitat els diferents equips amb competició, éssent rebuts per representants de la ciutat, ho trobem un gran mèrit... i ens entristeix no haver-hi pogut estar però no s'ens va dir res des de protocol. En vam tenir coneixement oficials. Felicitació a les jugadores, a la directiva, als socis i a la ciutat per aquesta oportunitat que les nostres jugadores van merèixer. Si en aquest cas no van reeixir triomfadores, ho van fer en canvi en la Copa de Catalunya. Tinguin la nostra felicitació i rebim les nostres excuses.

El cas del Futbol ha estat de les mateixes característiques. Els nostres nois han assolit el gran èxit d'ascendir a Tercera, mèrit que els correspon a ells i a tot l'equip i que fa ben entenedor que siguin rebuts a l'Ajuntament i omplin de goig i alegria el balcó principal. A CiU ens hagués agradat estar al seu costat en aquell moment. Tampoc vam ser convidats pels responsables de protocol de l'Ajuntament. Ens cal fer-los arribar als esportistes la nostra pública felicitació i també a ells les nostres excuses. No s'hi pot estar on no s'ha t'ha dit que es feia un acte.

El nostre grup municipal, en sentir-se agreujat per aquests casos té el sentiment primer de pena per que la desídia d'algú ha pogut donar la sensació de desinterès per la nostra part. No és el cas, com podeu llegir en aquest escrit.

Per a rematar la suma de desencerts, a la Jornada de Portes Obertes de l'Ajuntament del que els regidors i regidora de CiU en som part, tampoc vam ser convocats per poder participar amb els ciutadans i ciutadanes d'aquest fet.

Dit tot l'anterior no volem fer d'aquestes omissions un gra massa, però tampoc deixar-les com anècdotes circumstancials. Cal que als responsables de protocol els hi recordin que el nostre grup municipal hi és a l'Ajuntament en representació de part de la ciutadania i aquesta ommissió és fa a milers de persones, ciutadanes electores que ens van donar la seva confiança.

Val a dir, per a posar fi a aquesta part de greuges, que no considerem que el nou Alcalde estigui amb aquests fets, propiciant massa el que ell diu que serà una nova política del seu grup, oberta i dialogant. Aquesta primera avaluació no la supera i queda amb una nota ben baixa.

Felicitats als esportistes, presentades les excuses amb les seves motivacions, i dit a l'alcalde el que si no sabia cal que ho investigui, volem desitjar a tota la població unes bones vacances, que ens permetin a tots plegats iniciar un nou curs polític plens de forces i animats a treballar pel be de Castelldefels... i una bona Festa Major!!

Fabiola Roig, Santi Barona, Carles Falomir, David Grau
Grup Municipal CiU
cdcastelldefels@terra.es

Transporte público ¿para todos?



Muy probablemente, el servicio de transporte público urbano e interurbano, mediante autobuses, será modificado en nuestra ciudad el año próximo.

Esta supuesta mejora tendrá lugar, precisamente, unas semanas antes de las próximas elecciones municipales en mayo del 2003.



La "casual" coincidencia en el tiempo de esas modificaciones con la precampaña electoral no escandaliza ya a nadie. Este truco tiene en Castelldefels más de 23 años de antigüedad. Lo "anormal", que podría incluso llegar a alarmar a la paciente y sufriente ciudadanía, sería que se incumpliera la reiterada costumbre de no asear la ciudad ni crear nuevos servicios y equipamientos hasta entrar en el periodo electoral. Ya estamos habituados a que este tipo de mejoras no vengan cuando la ciudad los necesita, sino cuando más les interesa a nuestros gobernantes, o sea cuando está en juego la poltrona. Esperemos que el transporte público mejore, que buena falta le hace, con estas modificaciones. No obstante, nos inquieta el planteamiento de estas susodichas mejoras por los siguientes motivos.

En primer lugar, continua reincidiéndose en el error de aprovechar las líneas interurbanas (hacia Barcelona y Sant Boi), utilizándolas como líneas urbanas (internas). El resultado es que el recorrido del servicio entre Barcelona y Castelldefels es de 1h y media, o sea una velocidad de 12km./h.

En segundo lugar, se opta por utilizar autobuses grandes, que en su trayecto por las estrechas calles de Castelldefels agravarán hasta lo indecible los actuales problemas de tráfico. ¿Por qué se olvidan reiteradamente los pequeños microbuses que pueden conectar rápidamente todos los barrios con el centro urbano?

Y para terminar, las zonas de la ciudad, tradicionalmente sin este servicio, continuarán en la misma situación de desprecio absoluto, puesto que la "mejora" refuerza básicamente las líneas que más interesan desde criterios exclusivamente electoralistas.

Reciban como siempre un cordial saludo.

Màxim Costa
Grup Municipal AVVIC
(Associació de Veïnes i Veïns
Independents de C'fels)
e-mail: avvic@msn.com

Cas Saratoga: El municipi, acusació popular

L' Ajuntament de Castelldefels ha decidit com- parèixer com a acusació popular i, si s'escau, particular, en el procés judicial obert contra el local Saratoga. La Comissió de Govern municipal aprovava el 9 de juliol que el municipi es personarà «com a acusació popular i, si s'escau, particular, a les diligències prèvies que es tramiten davant del jutjat de primera instància i instrucció número 5 de Gavà, arran de la in-

tervenció de la Policia Nacional en el local Saratoga per infraccions laborals i fets presumptament delictius, i atesa la implicació que aquests tenen sobre la convivència i la seguretat ciutadana en aquest municipi».

L'Ajuntament ha designat lletrats i procuradors per a la representació del municipi en aquestes diligències, i així ho ha comunicat al jutjat esmentat. ◀

B.C.

Els efectius policials s'incrementen aquest estiu

Aquesta va ser la conclusió d'una reunió mantinguda a primers de juliol entre l'alcalde de Castelldefels, Antoni Padilla, acompanyat pels responsables polítics i policials de l'Àrea municipal de Governació, i la delegada del Govern a Catalunya, Julia García Valdecasas. A la reunió hi assistiren també els màxims responsables de la Policia Nacional i la Policia Local a la ciutat.

La trobada de treball va ser sol·licitada per l'alcalde amb motiu de les informacions que apunten a una prevista reducció d'efectius policials a la ciutat, i per abordar diferents qüestions relatives a la seguretat ciutadana que amoinen la població de Castelldefels. Així, la delegació municipal va demanar informació sobre les recents operacions policials per presumptes delictes que es cometien a diversos establiments de la ciutat.

La delegada del Govern va informar que la dotació policial a Castelldefels tindrà els mateixos efectius que abans d'algunes baixes produïdes recentment, alhora que s'incrementa la plantilla per al període d'estiu.

L'alcalde, segons va explicar amb posterioritat, va sortir de la reunió tranquil·litzat per les explicacions de la Delegació del Govern, després de tractar les diverses qüestions relatives a la seguretat ciutadana que venen preocupant l'Ajuntament.

Durant l'entrevista es va fer referència a les estadístiques les quals revelen que l'índex de delinqüència ha baixat a Castelldefels els darrers mesos. Aquestes xifres, no són, però, generals, i ja des de fa temps els alcaldes metropolitans venen expressant la seva preocupació per un cert increment de la inseguretat, afegit a la reducció de plantilla per part del Cos Nacional de Policia, provocat pel futur desplegament dels Mossos d'Esquadra. Aquest desplegament, reclamat pels alcaldes metropolitans, s'avançarà finalment per a dates més properes.

Una altra conclusió de la trobada a la Delegació del Govern va ser la decisió conjunta de fer més freqüents les reunions de la Junta de Seguretat Local, formada per la Policia Nacional, la Policia Local, l'Ajuntament i altres entitats i estaments. ◀

B.C.

Llums de Nadal

El 30 de setembre es tanquen Sol·licituds de subvenció

La Regidoria de Comerç ha iniciat les gestions oportunes per començar la campanya d'il·luminació dels carrers per les festes de Nadal d'enguany.

L'objectiu: «aconseguir entre tots una ciutat ben il·luminada, fruit de l'esforç conjunt i l'estreta col·laboració entre els comerciants i el municipi».

El termini per lliurar les sol·licituds per carrers (amb una instància a l'Ajuntament) i així poder-se acollir al sistema de subvencions de la campanya d'il·luminació nadalenca d'enguany, acabarà el dia 30 de setembre.

► **Info:** 93 664 23 61

Català

El setembre s'obre la matriculació Cursos de Català per a Adults

El període de matriculació per als Cursos de català per a Adults que ofereix el Servei Local de Català s'obre el dia **17 de setembre**.

Horari d'atenció al públic:

Matins: de dilluns a divendres
de 9 a 13h

Tardes: de dilluns a dijous
de 16 a 19h

► Més informació:

Servei Local de Català de
Castelldefels. 93 664 42 11

Atenció nova adreça!

Casal de Cultura
C/ Bisbe Urquinaona, 17-21
CASTELLDEFELS

Marató de donació de Sang

Dia 12 d'agost de 2002, Marató de Donació de Sang a la Sala principal del Frederic

Mompou, organitzat per l'Associació de Donants de sang del Baix Llobregat.

Per més informació us podeu dirigir als telèfons de contacte
93.665.32.13

o bé al 652360645



FARMÀCIES DE GUARDIA ▶ AGOST - SETEMBRE



Agost	Farmàcia
5	Dilluns Martínez
6	Dimarts Ytarte
7	Dimecres Lladós
8	Dijous Monill
9	Divendres Guitón
10	Dissabte Tibau
11	Diumenge Chalmeta
12	Dilluns Galcerà
13	Dimarts Diloy
14	Dimecres Mallasén
15	Dijous Gordo
16	Divendres Puig
17	Dissabte Martínez
18	Diumenge Ytarte
19	Dilluns Lladós
20	Dimarts Monill
21	Dimecres Guitón
22	Dijous Tibau
23	Divendres Chalmeta
24	Dissabte Galcerà
25	Diumenge Diloy
26	Dilluns Mallasén
27	Dimarts Gordo
28	Dimecres Puig
29	Dijous Martínez
30	Divendres Ytarte
31	Dissabte Lladós
Setembre	Farmàcia
1	Diumenge Monill
2	Dilluns Guitón
3	Dimarts Tibau
4	Dimecres Chalmeta
5	Dijous Galcerà

- + Farmàcia Chalmeta**
C/ Arcadi Balaguer, 67
Telèfon 93 665 08 94
- + Farmàcia Diloy**
C/ García Lorca, 7 (Vista Alegre)
Telèfon 93 665 26 94
- + Farmàcia Galcerà**
Passeig Marítim, 249 (Club Nàutic)
Telèfon 93 665 74 09
- + Farmàcia Gordo**
Autovia (Cruilla Av. dels Banys)
Telèfon 93 665 18 93
- + Farmàcia Maria Tibau López**
Av. Botigues de Sitges, 6
junt al Pont del Poal
Tel. 93 664 49 09 (Les Botigues de Sitges)
- + Farmàcia Lladós**
Av. Constitució, 378 (Baixador)
Telèfon 93 665 00 83
- + Farmàcia Mallasén**
C/ Narcís Monturiol, 3 (Flora Park)
Telèfon 93 665 50 11
- + Farmàcia Martínez**
C/Viriat, 2 (Urbanització Castillo)
Telèfon 93 665 11 38
- + Farmàcia Monill (Sentelles)**
Av. Constitució, 121
Telèfon 93 665 12 44
- + Farmàcia Puig**
Av. Diagonal, 30
Telèfon 93 665 23 18
- + Farmàcia Ytarte**
Av. de la Pineda, 20-22
Telèfon 93 665 48 11
- + Farmàcia Guitón**
C/ Pintor Serrasanta, 17
Telèfon 93 636 04 16

TELÈFONS D'UTILITAT PÚBLICA

Servei d'Informació Municipal	010
Ajuntament	93 665 11 50
R. Taxis Castelldefels	93 665 35 57
Biblioteca Ramón Fernández Jurado	93 664 23 38
Bombers	93 662 83 50
Càritas Parroquial	93 636 34 16
Casal de Cultura	93 664 16 52
La Casa dels Infants (Escola Municipal Infantil 0-3)	93 665 15 74
Cementiri	93 665 29 26
Centre d'Assistència Primària	93 664 05 54
Centre d'Activitats Ambientals "Cal Ganxo"	93 597 09 80
Centre Frederic Mompou	93 636 41 44
Centre Sòcio Cultural C/ Giralda (Vista Alegre)	93 634 21 11
Creu Roja	93 665 82 51
Ambulàncies (24h.)	061 / 93 333 12 12
Comissaria de Policia	091 / 93 635 03 01
Correus	93 665 13 40
Deixalleria i Planta de Compostatge	93 636 55 11
Funerària	93 665 08 63 / 93 640 77 04
Informació sobre transports públics de Barcelona	93 412 00 00
Jutjat de Pau	93 665 70 58
Mossos d'esquadra (emergències trànsit)	088
Oficina Municipal d'Informació al Consumidor (OMIC)	93 636 19 52
Número Net	93 636 13 14
Parroquia	93 665 12 90
Policia Local	092 / 93 636 14 44
Poliesportiu Municipal	93 664 10 54
Punt d'Informació Juvenil	93 665 79 50
Ràdio Castelldefels 98.0 FM	93 664 17 52
Servei de Normalització Lingüística	93 664 42 11 / Fax 93 664 44 50
Tanatori de Ponent	93 633 34 12
Telegrames per telèfon	93 322 20 00



AUTOBUSOS

L95 Barcelona
Rda. Universitat
Castelldefels
Bellamar

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
	Primera sortida	Darrera sortida
Dill. a dissab.	7.00	22.30
Diu. i festius	7.30	22.30
Interval aproximat de pas cada 30 min. Del 24-06 al 15-09 cada 20 min.		

L96 Castelldefels
Bellamar
Sant Boi de Ll.
Pl. Estació

Horari	Des de Castelldefels	Des de Sant Boi de Ll.
	Primera sortida	Darrera sortida
Feiners	7.00	21.30
Diss. i festius	7.00	21.30
15-06/31-08	7.00	21.30
Diss. i festius	8.00	21.00
1-09/14-06	8.00	21.00

L97 Barcelona
Zona Universitària
Les Botigues
(Port Ginesta)

Horari	Primera Sortida	Última Sortida
Desde Les Botigues de Sitges	6'50"	20'50
Des de Castelldefels	7'00"	21'00
Des de Barcelona (Diagonal)	8'00"	22'00
*No circula dissabtes		
De dilluns a dissabte, excepte festius No circula el mes d'agost		

N14 Barcelona
Pl. Catalunya
Castelldefels
Santiago Russiñol

Horari	Des de Barcelona	Des de Castelldefels
	Primera sortida	Darrera sortida
Tots els dies	23.30	4.30
Interval aproximat de pas cada hora		

TRENS



BCN-Sants / Castelldefels										Castelldefels / BCN-Sants									
a5.40	7.40	10.06	12.10	a13.51	a15.21	a16.51	a18.21	a19.51	21.36	5.03	7.41	9.02	11.07	13.32	15.07	a16.50	18.32	20.07	22.38
6.06	8.06	10.10	12.36	14.06	15.36	17.06	18.36	20.06	21.40	a6.02	a7.48	9.07	11.32	13.37	a15.20	17.02	18.37	a20.20	
a6.10	8.10	10.36	12.40	14.10	15.40	17.10	18.40	20.10	22.06	a6.18	a7.56	b9.24	11.37	a13.50	15.32	17.07	a18.50	20.32	
6.36	8.36	10.40	a12.51	a14.21	a15.51	a17.21	a18.51	a20.21	22.40	6.37	8.02	9.32	12.02	14.02	15.37	a17.20	19.02	20.37	
6.40	8.40	11.05	13.06	14.36	16.06	17.36	19.06	20.36	23.06	b6.48	a8.15	9.37	12.07	14.07	a15.50	17.32	19.07	a20.50	
7.05	9.06	11.10	13.10	14.40	16.10	17.40	19.10	20.40	23.20	c6.55	a8.20	10.02	12.32	a14.20	16.02	17.37	a19.20	21.02	
7.10	9.10	11.36	a13.21	a14.51	a16.21	a17.51	a19.21	a20.49	00.06	7.02	b8.28	10.07	12.37	14.32	16.07	a17.50	19.32	21.07	
a7.21	9.36	11.40	13.36	15.06	16.36	18.06	19.36	21.06		a7.14	8.32	10.32	13.02	14.37	a16.20	18.02	19.37	a21.30	
7.36	9.40	12.06	13.40	15.10	16.40	18.10	19.40	21.10		a7.25	8.37	10.37	13.07	a14.50	16.32	18.07	a19.50	21.37	
										7.32	a8.51	11.02	a13.20	15.02	16.37	a18.20	20.02	21.57	
a: Laborables de Lunes a Viernes / Feiners de Dilluns a Divendres. b: Laborables de Lunes a Viernes. No circula de l'1 al 30 de agost. Feiners de Dilluns a Divendres. No circula de l'1 al 30 d'agost. c: Laborables de Lunes a Sábado. Feiners de dilluns a dissabte. Duración del viaje / Durada del viatge: Barcelona Sants 17' / Passeig de Gràcia 22' / Clot Aragó 25'																			

SERVEIS SANITARIS



Àrea Bàsica de Salut (I.C.S.)
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 664 05 54
Matí: horari límit per demanar cita al mateix dia: 9.30 h
Tarda: horari límit per demanar cita al mateix dia: 15.15 h
Horaris de visites: de 9 a 11 h. i de 15 a 17 h.

URGÈNCIES

Dies laborables:
De 9 a 20 h
Centre Assistència Primària • Carrer Marconi - Tel. 93 664 05 54
De 20 a 09 h
Servei Ordinari d'Urgències • Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

Diumenges i festius:

24 h.
Carrer Dr. Marañón - Tel. 93 665 27 60

SERVEI METEOROLÒGIC DE CASTELLDEFELS



del 20 de juny al 19 de juliol

- ▶ Màxima temperatura: ...31,0°C (25 de juny)
- ▶ Mitjana del període: 24,16°C
- ▶ Mínima temperatura: ...18°C (14 de juliol)
- ▶ Precipitació total acumulada: ...6,8 mm
- ▶ Mitjana de la màxima: 27,17°C
- ▶ Dies de pluja: 4
- ▶ Mitjana de la mínima: 21,15°C
- ▶ Precipitació màxima: 5,40 mm el 13/7/02

Encarregats de l'Estació Meteorològica de Castelldefels
ORIOL FORADADA i ANGRILL
DAVID GRAÑA i SOLÉ

(En cas de consulta o contacte amb els encarregats de l'Estació, preguntar a l'Ajuntament de Castelldefels)

Taxifels



Ràdio Taxi Castelldefels

Tels: 93 665 22 22
93 665 35 57

- ▶ Servicio rápido, seguro y personalizado
- ▶ Desplazamientos de largo recorrido
- ▶ Visitas turísticas
- ▶ Todo tipo de encargos: escolares, restaurantes, floristerías, empresas, residencias geriátricas
- ▶ Prioridad en servicios urgentes
- ▶ Coches con aire acondicionado



estalvia't problemes de transport



NIIT BUS JOVE

Horaris:

Sortides Poble	Sortides Platja
22.30	23.00
23.30	00.00
00.30	01.00
01.30	02.00
02.30	03.00
03.30	04.00

Calendari del BUS JOVE

Del 21 juny al 7 setembre,
divendres i dissabtes.

I a més

- 14 i 15 d'agost (Festa Major d'Estiu)
- 10 de setembre (Vigília de la Diada)

